



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Двадцать четвертая сессия

Женева, 27–31 января 2014 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ:**

Прочие предложения

Предлагаемые поправки к подразделу 5.4.1.1.19

Передано правительством Бельгии¹

Введение

1. Текст подраздела 5.4.1.1.19 гласит следующее: "Пункты 5.4.1.1.2 и 5.4.1.1.6.3 не применяются к судам – сборщикам маслосодержащих отходов и судам снабжения".
2. Пункт 5.4.1.1.6.3 содержит положения, касающиеся порожних цистерн, транспортных средств – батарей, вагонов, контейнеров и т.д. Очевидно, что суда – сборщики маслосодержащих отходов и суда снабжения являются танкерами, которые не перевозят вышеуказанные грузовые транспортные единицы. После обращения к предыдущим изданиям ВОПОГ и ППОГР представляется, что имеется в виду изъятие, касающееся транспортного документа для порожних грузовых танков, как это предусмотрено в пункте 5.4.1.1.6.5.
3. Кроме того, следует сослаться на неофициальный документ INF 24 (двадцать третья сессия), в котором рассматривается эта же проблема.

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2014/3.

Предложение

4. Изменить подраздел 5.4.1.1.19 следующим образом:

"Пункты 5.4.1.1.2 и 5.4.1.1.6.5 не применяются к судам – сборщикам маслосодержащих отходов и судам снабжения".
